

UNIVERSIDAD DEL SALVADOR
CURSOS DE ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS

NIVEL ALTO
TALLER DE MITOS Y LEYENDAS DE ARGENTINA

Profesora: Silvana Cataldo
Profesora: Viviana Santillán

PROGRAMA 2016

Fundamentación

En todas las culturas encontramos historias que tienen relación con lo mágico o lo sobrenatural. Los mitos (del griego *mythos*, "historia") surgen dentro de una sociedad con el fin de procurar dar un sentido, una orientación a sus integrantes, quienes encuentran, de este modo, la confianza en sí mismos frente a los poderes de la naturaleza, de la vida o la muerte. Es a través de estos relatos que los pueblos expresan lo que es importante y significativo para su vida.

La cultura latinoamericana se caracteriza por la coexistencia de lo real y lo mágico desde su nacimiento, cuando los conquistadores españoles, deslumbrados por la exuberancia del Nuevo Mundo, necesitaron recurrir a un nuevo lenguaje para describirlo. La realidad está poblada de fantasía y viceversa, sin que puedan definirse los límites entre una y otra.

En este contexto, y específicamente en Argentina, la religiosidad popular suele canonizar de hecho a personas reales, e incluso imaginarias, a las que la tradición oral adjudica la realización de verdaderos milagros. Estas historias, que forman parte del imaginario social y de la cultura cotidiana, circulan y se manifiestan bajo diversas formas discursivas: santuarios, ofrendas, inscripciones callejeras, leyendas orales, programas periodísticos, relatos fílmicos, cuentos y novelas, y cruzan así toda la estructura social.

Valoradas como mitos o leyendas, acusadas de supersticiosas, estimadas como creencias religiosas o paganas, de larga data o de reciente formación, adquieren el poder simbólico del relato identitario. Entre estos relatos, se han elegido algunos ejemplos asociados a ciertas figuras de relevancia de la cultura argentina, que condensan en sí una serie de rasgos susceptibles de ser observados y discutidos desde diferentes entradas teóricas.

En tanto relatos identitarios y culturales, resultan pertinentes para ser utilizados en las clases de español para extranjeros, ya que aportan el marco cultural necesario para el aprendizaje de la lengua.

Objetivos

Objetivo general:

- Realizar un análisis de la realidad mágica presente en los mitos y leyendas de la Argentina.

Objetivos específicos:

- Conocer las características de la cultura popular argentina.

- Analizar una selección de casos.
- Perfeccionar la enseñanza del uso del español como lengua extranjera, para que los alumnos logren hacer un uso flexible y efectivo para fines sociales, académicos y profesionales, tanto de manera oral como escrita.
- Puedan mantener una conversación informal con mucha fluidez y espontaneidad durante un período prolongado, y discutir temas abstractos y culturales con suficiente vocabulario, sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada.
- Puedan comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos.
- Puedan producir textos claros, bien estructurados, detallados y de cierta extensión sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto, seleccionando el estilo adecuado de acuerdo con el receptor y la función de texto.

Contenidos discursivos:

Coherencia y cohesión:

- Procedimientos cohesivos: cohesión gramatical y léxica.
- La cohesión en función de la coherencia textual.
- Conectores: tipos y usos.

Tipos de texto:

- Géneros de estructura convencionalizada: fórmulas, cartas formales e informales.
- Textos narrativos: características básicas de la narración, la crónica periodística.
- Textos descriptivos: la descripción literaria o científica, el ensayo de divulgación.
- Textos argumentativos: esquema, recursos y procedimientos de la argumentación; el ensayo, el informe experimental, el comentario editorial, la carta a medios masivos.
- Textos explicativos: formas instruccionales.
- Textos dialogales: la entrevista.
- Textos apelativos: el aviso publicitario

Contenidos

- **Introducción: Las leyendas y los mitos.** Los ritos. Los mitos argentinos: la santificación popular. Creencias populares supersticiosas. Las cábalas.
- **MÓDULO I: La realidad mágica.** El encuentro de dos mundos: Colón y la conquista de América. La exuberancia americana. El realismo mágico.
- **MÓDULO II: La cultura indígena en Argentina.** Los pueblos indígenas. Características. La leyenda: leyenda de la yerba mate. El mate y su significado.
- **MÓDULO III: La madre Tierra.** Los Incas y la Pachamama. La celebración. Pachamama y la muerte. Relación del hombre con su tierra. El folclore.
- **MÓDULO IV: La Difunta Correa.** La madre en la cultura argentina. El concepto de "madre" en la música. Deolinda correa. El Santuario.

- **MÓDULO V: Los gauchos milagrosos.** La figura del gaucho. El gaucho y su cultura. La literatura gauchesca. Creencias populares: la luz mala y el lobisón. El Gauchito Gil y la reivindicación de los más pobres. Historia. Formas de venerarlo en todo el país.
- **MÓDULO VI: La historieta argentina: el mito del héroe.** El nacimiento de la historieta. El mito del héroe. El camino del héroe. El nacimiento del “Superhéroe”. El indio Patoruzú: el primer “superhéroe”. Patoruzito.
- **MÓDULO VII: Leyendas urbanas.** Íconos de Buenos Aires. Leyendas ocultas de la Recoleta.
- **MÓDULO VIII: Mitos urbanos.** Carlos Gardel: la inmortalidad. Buenos Aires en la época de Gardel. Curiosidades de principios de siglo XX. Rodrigo: el fenómeno se repite.
- **MÓDULO IX: Mitos urbanos.** Eva Perón: un cuento de hadas. Su vida. Su muerte. Su mito.
- **MÓDULO X: Diego Maradona: el dios argentino.** Su vida. El héroe nacional. La Iglesia Maradoniana.